

## 45.05.01 Перевод и переводоведение направленность (профиль) "Специальный перевод (английский и испанский языки)"

-	-	-	Форма контроля				з.е.		Итого акад. часов							Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Курс 5		Закрепленная кафедра		
			Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Конт. раб.	Ауд.	СР	Конт роль	Пр. подгот	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	Код								
Считать в плане	Индекс	Наименование					270	270	10048	10048	4472	4472	4748	828	122	31	29	30	30	30	27	30	24	25	14			
<b>Блок 1. Дисциплины (модули)</b>							226	226	8464	8464	3768	3768	3868	828	122	31	29	30	30	30	27	30	24	25	14			
<b>Обязательная часть</b>							226	226	8464	8464	3768	3768	3868	828	122	31	29	30	30	30	27	30	24	25	14			
+	Б1.О.01	История (история России, всеобщая история)		2			3	3	108	108	48	48	60			2	1									5	Отечественной и всеобщей истории	
+	Б1.О.02	Философия	4				3	3	108	108	42	42	30	36				1	2							15	Гуманитарных дисциплин	
+	Б1.О.03	Иностранный язык			3		5	5	180	180	82	82	98			2	2	1								52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.О.04	Физическая культура и спорт		1			2	2	72	72	16	16	56			2										21	Физического воспитания	
+	Б1.О.05	Психология профессиональной коммуникации			1		2	2	72	72	36	36	36			2										15	Гуманитарных дисциплин	
+	Б1.О.06	Безопасность жизнедеятельности		3			2	2	72	72	28	28	44					2								46	Биологии и основ медицинских знаний	
+	Б1.О.07	Элективные курсы по физической культуре и спорту		246					328	328	172	172	156													21	Физического воспитания	
+	Б1.О.08	Нормативно-правовые основы профессиональной деятельности		2			2	2	72	72	32	32	40					2								11	Экономики, управления и права	
+	Б1.О.09	Экономика		4			2	2	72	72	32	32	40						2							11	Экономики, управления и права	
+	Б1.О.10	Стилистика русского языка и культура речи		1	2		2	2	72	72	36	36	36			1	1									23	Русского и чувашского языков	
+	Б1.О.11	Теория межкультурной коммуникации		4			4	4	144	144	50	50	94					2	2							52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.О.12	Специфические средства коммуникации лиц с ограниченными возможностями здоровья		5			2	2	72	72	36	36	36						2							1	Коррекционной педагогики	
+	Б1.О.13	Введение в языкознание	12				6	6	216	216	72	72	72	72		3	3									51	Английского языка	
+	Б1.О.14	Общее языкознание			9		2	2	72	72	34	34	38											2		52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.О.15	Практический курс английского языка	12				24	24	864	864	430	430	362	72		13	11										52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.О.16	Практический курс испанского языка	34578		6		40	40	1440	1440	672	672	588	180				8	8	8	6	7	3				51	Английского языка
+	Б1.О.17	Практикум по культуре речевого общения на английском языке	34579А		68		53	53	1908	1908	848	848	844	216				9	8	9	6	8	3	6	4		52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.О.18	Практикум по культуре речевого общения на испанском языке	9		А		8	8	288	288	130	130	122	36									5	3		51	Английского языка	
+	Б1.О.19	Практический курс перевода английского языка		345	6		9	9	324	324	148	148	176					2	3	2	2					52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.О.20	Практический курс перевода испанского языка		7	8		4	4	144	144	64	64	80										2	2		51	Английского языка	
+	Б1.О.21	Теория перевода	6	5		6	5	5	180	180	66	66	78	36						2	3						52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.О.22	Теоретическая грамматика	8	7		8	5	5	180	180	64	64	80	36								2	3				52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.О.23	Стилистика	8	7		8	5	5	180	180	64	64	80	36								2	3				52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.О.24	Лексикология	6	5		8	4	4	144	144	48	48	60	36					1	3						52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.О.25	История английского языка и введение в спецфилологию	6	5		8	4	4	144	144	50	50	58	36					2	2						52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.О.26	История литературы Великобритании и США	6	2345		8	6	6	216	216	88	88	92	36			1	1	1	1	2					52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.О.27	Специальное страноведение		5	6		2	2	72	72	32	32	40						1	1						52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.О.28	Вводный курс грамматики английского языка		1	2		8	8	288	288	144	144	144			4	4										52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.О.29	Практическая грамматика английского языка		34			4	4	144	144	70	70	74					2	2							52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.О.30	Страноведение Испании		12			4	4	144	144	72	72	72			2	2									15	Английского языка	
+	Б1.О.31	Гражданское и патриотическое воспитание		2			2	2	72	72	32	32	40				2										51	Гуманитарных дисциплин
+	Б1.О.32	Компьютерное обеспечение переводческой деятельности		6			2	2	72	72	30	30	42							2							52	Английской филологии и переводоведения
<b>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</b>							44	44	1584	1584	704	704	880					2	2	2		9	10	12	7			
+	Б1.В.01	Переводческая скоропись		5			2	2	72	72	18	18	54						2								52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.В.02	Перевод в сфере межкультурной коммуникации на английском языке		3	4		4	4	144	144	52	52	92					2	2								52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.В.03	Профессионально-ориентированный перевод английского языка			789А		13	13	468	468	244	244	224								4	3	3	3			52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.В.04	Профессионально-ориентированный перевод испанского языка			789А		9	9	324	324	164	164	160								2	1	2	4			51	Английского языка
+	Б1.В.ДВ.01	<b>Дисциплины (модули) по выбору 1 (ДВ.1)</b>		<b>79</b>	<b>8</b>		<b>8</b>	<b>8</b>	<b>288</b>	<b>288</b>	<b>96</b>	<b>96</b>	<b>192</b>								3	2	3					
+	Б1.В.ДВ.01.01	Перевод деловой документации на английском языке		79	8		8	8	288	288	96	96	192								3	2	3				52	Английской филологии и переводоведения
-	Б1.В.ДВ.01.02	Бизнес-перевод на английском языке		79	8		8	8	288	288	96	96	192								3	2	3				52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.В.ДВ.02	<b>Дисциплины (модули) по выбору 2 (ДВ.2)</b>		<b>89</b>			<b>4</b>	<b>4</b>	<b>144</b>	<b>144</b>	<b>58</b>	<b>58</b>	<b>86</b>									2	2					
+	Б1.В.ДВ.02.01	Перевод деловой документации на испанском языке		89			4	4	144	144	58	58	86										2	2			51	Английского языка

## 45.05.01 Перевод и переводоведение направленность (профиль) "Специальный перевод (английский и испанский языки)"

-	Б1.В.ДВ.02.02	Бизнес-перевод на испанском языке			89		4	4	144	144	58	58	86									2	2		51	Английского языка		
+	Б1.В.ДВ.03	<b>Дисциплины (модули) по выбору 3 (ДВ.3)</b>			<b>89</b>		4	<b>4</b>	<b>144</b>	<b>144</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>									2	2					
+	Б1.В.ДВ.03.01	Устный последовательный перевод (английский язык)			89		4	4	144	144	72	72	72									2	2		52	Английской филологии и переводоведения		
-	Б1.В.ДВ.03.02	Практикум по переводу конференций и переговоров (английский язык)			89		4	4	144	144	72	72	72									2	2		52	Английской филологии и переводоведения		
<b>Блок 2. Практика</b>							21	21	756	756			756									3		6	6	6		
<b>Обязательная часть</b>							21	21	756	756			756										3		6	6	6	
+	Б2.О.01	<b>Учебная практика</b>			<b>6</b>		3	<b>3</b>	<b>108</b>	<b>108</b>			<b>108</b>									3						
+	Б2.О.01.01(У)	Ознакомительная практика			6		3	3	108	108			108									3				52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б2.О.02	<b>Производственная практика</b>			<b>89А</b>		18	<b>18</b>	<b>648</b>	<b>648</b>			<b>648</b>										6	6	6			
+	Б2.О.02.01(П)	Переводческая практика			89		12	12	432	432			432										6	6		52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б2.О.02.02(Пд)	Преддипломная практика			А		6	6	216	216			216											6		52	Английской филологии и переводоведения	
<b>Блок 3. Государственная итоговая аттестация</b>							9	9	324	324			252	72											9			
+	Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	А				3	3	108	108			72	36											3	52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б3.02(Д)	Подготовка и защита выпускной квалификационной работы	А				6	6	216	216			180	36											6	52	Английской филологии и переводоведения	
<b>ФТД. Факультативные дисциплины</b>							2	2	72	72	34	34	38											1	1			
+	ФТД.01	История языкознания			8		1	1	36	36	16	16	20										1			52	Английской филологии и переводоведения	
+	ФТД.02	Художественный перевод			А		1	1	36	36	18	18	18												1	52	Английской филологии и переводоведения	

Министерство просвещения Российской Федерации

Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева



Ректор

Иванов В.Н.

2021 г.

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе специалитета

План одобрен ученым советом вуза

Протокол № 12 от 18.06.2021

45.05.01

45.05.01 Перевод и переводоведение направленность (профиль) "Специальный перевод (английский и испанский языки)"

Квалификация: лингвист-переводчик

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 5л

Типы задач профессиональной деятельности

переводческий

аналитический

Год начала подготовки (по учебному плану)

2021

Образовательный стандарт (ФГОС)

№ 989 от 12.08.2020

**СОГЛАСОВАНО**

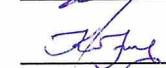
Проректор по УР

 / Ильина С.В./

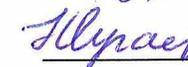
Начальник УМУ

 / Васильева Л.Г./

Декан

 / Кормилина Н.В./

Зав. кафедрой

 / Шугаева Н.Ю./